

2004

g. Sauer

(109-57)

ԻՍԹԻՐԴԱՄ

71-162

Երևանին լիսանուս աշխատ օլմատըլիման, իւզու տաս
սիրանը թիւրբնէ լիսանլա եազտղպիմը մաքէսվիւթ պէտան, վկ
օգումաղա բաղպէք պուլուրան պիլնիւմիկ զեվարը միլեր-
բերկերան, խուսուսա նէմտէմիր հենանիւրին զուսուրա նա-
զար իրմամեւրինի ռենա ելլերին:

Մէկէր նենի լիսանրմը եօյենմիք օլայրըմ, բազիի վկ
մուրլազաւ երմէմին լիսան իիէ եազար, նենի լիսանրմը
զուլանըր վկ թիւրբնէ լիսանըն տէֆրերինի ժիմտիյ չօցտան
զափատրրըրըմ, չիսեի լիսանը մէզգիւրին մօտալ պիզիմ
իշուն կէտի. զազրի միստերի միրուր վկ հուլու իրտի, մի-
րուրի զէման օլուր. ժիմտի թիւրբնէ սկոյենիւրինին պիզէ
բէք սօղուզ վկ կիւնազարը րիւզկեարը կիպի սէր սէր վկ
տի տի վկ տահասը զէնիր կիպի բօդունոյօ. վկ տահա
սօղուսու սինէի սատազաթըլիրզան օլան եարկէր կիզէրինն.
տէրա բուզ վկ պիպէր եկիյօ: Երմէնի օլոււղըմ հալտէ
երմէնինէյի պիլմէսիրիմ զազիյէսի խիւսա ալիմ եհօնիի
Ֆիքրիմէ պիր նէվ խառքէլիմ կիպի բէնսիր եսիյօ. պու
նէզար Ֆիքրիմ նէ զատար իշուլ եսիյօ վկ նանրմա նէ
զատար ալլր պասրյօ վկ զալպի վիճանըրմա նէ զատար
բօդունըր օլոււղըմ եալրնըր պիր պէն պիր տէ Ալլա-
հիմ պիլիիր: Գուպպէի սախմաննէ ձենասըր Հագ տանիքի վա-
նիստիրի պու լիսանը հիւսնի րիզամիկ զուլանմայ-
րում, լսէին նէ շարէ վկ նէ Ֆայտէ իի լիսանրմը պիլմէյո-
րում, անըն իշուն խարէրխսրէմէզ վկ պիլմէնպուրիէ պու
լիսանը բազանըրյօրում. նաշարըն նէր զաշարըն :

ԿՈՐԱԳԵՏ ՄԸՆՅՐԵԱՆ
(Tornif)

10660-57



ՑՐԿ
ԶՈՒՄ

Տ Ա Ս Ի Բ Ա Ն

Գուլազ միւսամիրի օլանլար տուեար
Նկ եանտան կելիեօր Ֆերեառ ու Ֆիլան
Ալեմ: ուու ժեմս կիպի բեք աշիբեար
Քի զան աղլայօր շիմտի պիտին նիսան:

Խեներ պուլուր ինկէներ եօլիւր
Մերս-եիկիս օլանլար իլերի եկօրիւր
Չեմի իպրեք իլէ պագանլար կօրիւր
Նկ կհօրերիյօր պու այնի տելրան:

Ազիզիս իթատէմ ուու տր եվլիւր
Քէտէր վերմէսին սանա հազրէք մէվլա
Քէմիի իրմէմէս տէլիլիս տր եվլա
Ելի տր վէ եվլա. տր հրծզը լիսան:

Մալիւմս սելամէք տր սապրբ սօնու
Խորամ-րէնա իսէրիս սիզէ տունու
Հէր ատէմ օգումայրեզ պունու
Մարառա կէրէ եազանտան օգույան:

Արիթէ-իւրթանէ բարիթ նէ լազրմ
Էնի սովիս նէ լազրմ չափ միւլազրմ
Քիմէտիր սենեն վէ պէտիս դարազրմ
Միլլէրբերվէր տր օնա օգումանան:

Արիթէ վէ սատրա նանրմ Ֆէտա
Տահա նէ ատէմէրիմ ույզուս
Միլլէրէ պօնումուզ իսէլիս իւս
Եարտրմ երսին պիզէ եարատան խիտս
Չուն նօցտուր պիզի պաւզա գայրան:

Ասխմանէ եարատան Ալլահըմըզ
Խնկիզ վէ Ֆրանզիզ փատիւմիմըզ
Ալմազ պիզիմ տի ու փանըմըզ
Ե. հէկու բա ասիւման:

Ակմատ փատիւմար փատիւմիր
Խալի ելլէսի տիւնեայը տէմս ու մանը
Մըրըրն Սուլրանը ոլ տանլար տանը
Ճիմ սատրզ հէմ ազիլ վէ ենլի իւրթան:

Եօգարտա-կէյտէ օլան բէտէրիմիզ
Աւաղլաս Ֆրանսըզ վէ Խնկիլիզ
Սայէսինէ կապէք եարին պիր կիւն պիզ
Օլուրզ տազ ու խենտան վէ տատիւման:

Միլլէրիմիզ րէյսի Պողոս փաւա
Նամ ու տէօնէրիմնէ սաղ ոլ չօգ եաւա
Ինեալլան հմէյինիզ կիրմէզ պօւա
Սայէի լուբթունսա օլուրզ սայէսան:

Մայ ու դայէրինիզ չօցտուր միլլէրէ
Պիր կիւն օլուր չըգարըզ սելամէրէ
Հազզըմըզ գալմազ րուզի զըյամէրէ
Հազզըմըզ հագ իսէր պիզի եարատան:

Վիլինէլմ տէնիլէն պէ ել զալիմ ատէմ
Օլուրտուն կէօզտէն նինան հօգտէն ատէմ
Չուն նըգամսըզ ելլէտին պասր զատէմ
Ճէք եաբըրդընս տահիս տիւնեա-պէտէմ
Խալընանէ մանի իրտին չօգ ենսան:

Խազար զրլուզ չըգտըդըն խարիբալա
Բէք այնապր-եօլսուզ չըգտըն օրսայս
Արանըզ նիւնիս իրտին Պէլնիգայս
Կէօր պէօլէ մանի իրտին նիսապարզ ինսան:

Սուշու-զաւանարը նէ իրի անըն
Պէօլէ եաբըրն տէօտիսն անլէրին զանըն
Պիղայրնազ նան եազանն ել երզանըն
Եվի երզըլըր պիրտէն վէ նակիւման:

Գահեմանը պէօլ է խապէրսիզ վուրտըն
Գահպէլիի է անը եազդըն գավուրտուն
Վարըն եօղուն խարման կիպի սավուրտուն
Մենք սավուլանազըն միսլի խարման :

Մամիւմախն կերեք տիւնես վէ ամրերէն
Նէ չէնենեխն ռուզի գրյամերէն
Օլ նենենեմտէ արէի զումերէն
Պազ կէօր եամսանազըն եմսալի հիւնան :

Տիօներ եարըն պիր կիւն պու ախի տեվրան
Պազ եանընա զալմազ էի պիլ Գերման
Հիշ զալմասը սենք պիլիրիզ տերման
Զարէն եազըլմըսըր մահլընա ֆերման :

Եօլսուզ իւլերին տերինէ տերս զարըն
Թիւրէ տերէն ապայը ենպայը սարըն
Արբը օ եան եարըն չամուրա պարըն
Ազ զալըն սէնինէ չամուրա պարման :

Կիօյէն նէ եալարա եւր զավուլ էրմէզ
Պու նենիէ սէնին նիշ գուվիրին եւրմէզ
Նէ զատար նէ եարսը նիշ պօրուն հօրմէզ
Պօսա չալմա հօրէ պերի պօրազան :

Չրգ տրարը սէնին տէլի խարմազը
Չրգմազ իսէն ինան տայազ վար պու պու
Նէմէնէն տայալը չրգ նենենեմ ոլ
Կիօյնինէ չրգ պիր բարաթա ֆրլան :

Մէօնիւ սէնին արէ-Ֆէնէր վէ բըզ
Չիւնիւ էրտիյն իւլէր բիս պուլաւը
Շիմի զարու վէ բէնիւնէլէր աշրգ
Աշրգ ինն չապուզ օլ տրարը չրգ
Ճաստէի բուր Պէրլին սօղու ուզան :

Էյ զալիմ թիւրէ միլլերի վէ տօվլիրի
Նէ եարըն սիզէ էրմէնի միլլերի
Կերիւրին պաւընա պու Ֆելամէրի
Մանվ իրտին պէօլիւր իւչիս սապի սիւպէան :

Հիշ եօղումոււ սիզէն ինսով մերմաներ
Կէօր չօզ սիւրմեզ եազըն կիւներէն էլպէր
Վարտը սիզէ զեվալ զումեր ազըպէր
Հազիգար օլուրունն եւրէ եեխան :

Հանկը բարիխսէ իսիմի Ռուսիեա
Կելիփ տայանըրըսա բա Պէյզօզա
Նէ պիր Անմէն եւրիչի նէ պիր Մուսա
Ազ գալտրտը կիսիյօրտու Ասիրան :

Դազազ Արբին ամիրան նենեներմէնէան
Տէսի փատիւան պալուրզ պիր իւմեան
Վէր պանա պիր զաչ կիւն մեօնլէր ու զէման
Զելիրէն անը կէրիյէ մերփան :

Պազ զարը ռահանն նրւանըն վերիր
Պունու տիւնես ալեմ 7 գրալ պիլիր
Զարը միւսարիկին ֆերմանը ալըր
Տիւէր դարերէ ալազատիվիմէնան :

Հեր իւլիսաղար կիւնուզ սօլաւը
Կիւմիւ ալերլերին ներսին րօփյալը
Պազըրտա ալուս զարմանեյէ վարը
Էմր իսէր տէր չալըըն Ֆէտանեան:

Կիւմիւ իլէ պաբրը պէրազէր զարըրզ
Քէսիլսին եիւզլիի 5լիք վէ ոժոզըրզ
Քէսիրմիւ պիլմէն նէ զատար լիրալը
Վէրիլմիւ բազմինար զատար ու զիւնան :

Թագմինար ալըննա չեմիլիր կերի
Կեօր սիզէ նէ էյլիք եաթը էրմենի
Խորամպօտա ոլ վազք զեմանտան պէրի
Պազ էինէ սիզսինիզ սատրազամ սուլբան :

Պու զիզրյմեր էյլի նասրլ ունութուն
Գարան չիմենմէխապ նակենան եռութուն
Գալքըն նեհենենեմ բարիզին բութուն
Նանեօր օլտուդրնը էյլետին իլան :

Պազ զուրբաւը սիզի ոլ Գազազ Արքին
Պէօլէ սատրզ պէօլէ ազիլ միլլերին
Պիլմէտինիզ ասլա զատ ու զրյմերին
Խոժանը նէ պիլիր նամիլ ու նատան :

Տանմեր օգույտանազ իբն Արքինէ
Զիւնիք սատազար իրտի տօվլերինէ
Էյլիէ պետել շիմի միլլերինէ
Արտընրզ բութունը բրչազ վէ բրբան :

Նէ իտի էրմենիչ սենին զատին
Քի, ֆիմինի աստըն ֆիմինի ենսին
Եարըն զրրլանազ օ սենին տեսրին
Հեր եաթընընա զանազըն բիւտան :

Նելէր եաթըն պէ էյ արարզ ինսահսրզ
Ճիմկիզ վէ Թիմուրլենի կիսիր վինտանըզ
Պազ կեօր նէ եարանազ ինկիզ-Թրանըզ
Պրազմայահազլար բազար ու տերման :

Արընլա ալտըն ենսազէլէ սատրըն
Աւ վէ եմմէիմիզէ զէնիր զարտըն
Կեօր սենէ ենել եարալընա եաթըն
Էնել բենշեմինէն եօդուր զուրբուզան :

Էլպէր օլուր բան ու բախտըն վիրանէ
Շաըրըրազ օլուրուն տելի տիվանէ
Էյվան տերին սօնկրա տանա նէ չարէ
Օլ կիւն արարըն պիզի եանէ եանէ
Պազ կինէ սիզ տիյենէլիզ եան պէ եան:

Տիմէտինիզ եափմայալըն պու կիւնան
Մանվ օլուն սենին կիպի տահ-փատիւան
Սիզէ անեպ նէ եարմայանազ Ալան
Ինեալլան իտենելիզ սիզի սէյրան :

Ալեմանն սէօլիսնէ լաֆընա ույտուն
Խնենիի բելվարը պիր եանա զօյտուն
Պիւրին էրմենիչ սօվան կիպի սօյտուն
Պրազըն պիսապիւրին հեր իւրեան բիւրեան :

Էվլիէր սէն Դերմանն ալզընա պազտըն
Անն խանչերինի պէլինէ բազտըն
Կեօր նէ եվլէր երգըն նէ նակար եազտըն
Զանն իրմէ եօդուր եաթընընը եազան :

Անն զարակեօզ պազ Ալեման անայլաս
Նէ զտար օյնասանըզ սօնունըզ պէրպաս
Ճիշ իտէրմ Ալան զալիմէ իմտաս
Մանվ իտէր զալիմի պիրտէն վէ հեման :

Թանրմատընըզ ինսանը ատեմի
Ֆաւր իրմէտինիզ չիլիրէկ պատէմի
Կեօր ազրլարզընըզ սիզտէմի սիզտէմի
Սիզէ ազիլ սատրզ եարանազ եարան :

Սիզէ սատրզ միլլէր էրմենիչի
500 զաչ սէնէ սիզէ պօյուն էյի
Պուննա սէնէ սիզէ տետի եւ սէյի
Զօգ արարըն պիզիմ կիպի պարզան :

Սենին փատիւահլողըն կօմրիւ խիթամ
Կեշի արքը պիզէն օ եսի ահմեամ
Պու եազտրզարմին հեփսիտէ իրմամ
Փայքախըն Մոսկովա կէօրիվմիւ՛ ռայսն :

Պէոլէ գարար զբլմբ իւչ փատիւահնան
Արա պուլ եննինէ պաշգա պիր մէսեան
Չունիր եօցուր դայր պունա պիր իմեան
Ֆայտ երմէզ կելսէ Սուլքան Սիւլյման :

Սեն պիլմետին տումանընը տօքունու
Պագ աս տօքա թեսլիմ իրմէ բօրունու
Պու բարաֆա չալ թեսլիմ պօրուսունու
Քի խանումանն օլսուն նեննիրմէնեան :

Պու սէօզիմ մրսըրն խազնէսին տէյեր
Շու հալտէ պագ պէնիմ սէօզիմ մուղայեր
Լամին պունա եօգ մօզ տէրիսին եկեր
Էմսալի բիւհնան չայր չայր եանան :

Տէիմ եա պագ կէօր կինէ սէն պիլիրսին
Եկեր ազիլ սէն խմզայս կելիրսին
Տօքուն քիմսէ օնա մէջ վէրիրսին
Ազ տէնիդ գարա տէնիդ օլուր լիման :

Զօցուր պօյնունուզա կիւնան վէ վէսպալ
Պիլիր պունու տիւնեա ալեմ 7 գրալ
Պէօփիւք բիւչիւք ազ սագուլ գարա սագուլ
Եկիպ իշմէյէ պազարնըզ հեման :

* *

Պիզէն, պու նէ պիեսի բախս ողու նէ զատէր
Հեր ան շարգտան դարգտան ալբնան խապէր
Պաղըշայօր պիզէ բէֆ տէր ու ենէր
Պու տէրտէ չարէ պուլման լոզման :

Անըն պիզէ վուրտուլու սիլէ-քօգ:սր
Պրազմատը պիզէ տէրման ու բազար
Պիզ պուլմագ իշուն ժիթթա վէ իթազար
Չալրւմանագ օլմազ առլս վէ գորան :

Զարէմիզչուն չալրւալրմ պու եխամ
Զունիր եօցուր դայր պաշգա պիր հենիկեամ
Եօլէնէ տէլլիմիզ ազբակը հննամ
Եօլէն եօլիր եաւարն պազի զալան :

Տիւնեա մալի չուն դամ բազրմայալրմ
Տիւնեա եվի չուն բամ բազրմայալրմ
Միլլէր իշի չուն պաս զազրմայալրմ
Զիրա եօցուր պիզի նանտան զայրան :

Տիմէնիլիմ պէն եերլի սէն եապաննը
Չալրւմալըզզ հեր եօլնու վէ խաննը
Տէմիրնի բէօմիրնի պիրտէ զազաննը
Տիւնինէմէլի նէ խան նէ տիւնինան :

Նարգտան դարգտան վելհասր հեր բարաֆտան
Խմտան պէֆլեր միլլէր ենլի ինսամտան
Զենինինէրտէն բիւնարտան վէ սարրամտան
Խիւլանէյի ելլան հեր պիր եսնամտան :

Ճան ու տիւտէն Ալլան Ալլան տիյերեն
Կիօսիւմիզ կէօր կիսի բէֆ կիւրլէյերեն
Վէ արեւի աւզլան տիյիպ կիւլերեն
Ճերսիմիզէ կելմելիզ եան պէ եան :

Ճեր քիմէ վար իսէ վարան արգուսու
Պիր անանն պիր պապանն զուզուսու
Քևսերի ինրիզամ կիմմեֆ տօլրուսու
Չունիր զարումուզա չօցուր բէնիփուն :

Հալը հազրաւ պագարագ Ցիկր իշելիմ
Քեսպերի ինքիզամ պիզեր կիյելեմ
Աց գարուտուն պիր տիմիւլիմ
Օգույալըմ օնա մերտանէ մէյտան :

Տիւինմէյելիմ տիմիչուն մնայ ու մնար
Տիմէյելիմ պէն էվլիյիմ սէն պետեար
Օլալըմ հեփսիմիզտէ հնմ պիր էթենար
Տիմէյելիմ սէն բային պէն զաբան :

Քրիստոս մենուապ էնլի սատազար
Մալիւմա կիւն պու կիւն սաար պու սաար
Պիզ բայէ մահէեր օլմազ իշուն րահար
Չալըմազ կերեր հեփ միլլէրբերվերան :

Էկեր չալըմազազ Կարապէս ուրա
Սօնիրա ազը ու Ֆիքրիմիզ օլուր խասրա
Չուն զալմազ պազ խասրայա չօրպա բաստա
Մեմէ պուլամազ կեօր սնիրա աղլայան :

Նիշուն չալըմայալըմ չուն տուրալըմ
Տեմիր բավինտալլզան չեզիչ վուրալըմ
Իշիմիզ իշուն թեմիլ եօրուլալըմ
Չունիր չօդ րահար ույուր չօդ եօրուլան :

Ծիմիք թրսանը կեշմիշէն էլիմիզէ
Էնել խանչերին գոյալու ունիմիմզէ.
Միւրեսարբէ օլալըմ էվիմիզէ
Չուն վարանրմզ տէյիլ Արապիսրան :

Պիլմեն սողրումուռ պէնիմ ուն հիսասի
Կիյելիմ ենսպերի օլալըմ զասապ
Քեսելիմ զալիմի իշելիմ մնապ
Իշիտնլեր նիք տէսինլեր էլաման :

Վերելիմ օնա արեւին սրբաղըն
Պրազըրն զաչըրն զօմանտն սանճաղըն
Մէօնիւրելիմ պիզտէ անըն օհաղըն
Կելսին եազըրն թարփի սուլբան եա օրխան :

Պու նէ զտար չալըմազ պէ նրտան աղա
Նէ զտար չալըմաս օլմազըրն ինեա
Սանատա զալմազ պու թանի տիւնեա
Զօգ եաւարն միլլէր իշուն չալըման :

Կել գօյմա տիւնեատա բաւ իւսրիւնէ բաւ
Թէլաւըրա չալըմաս եափաս եափաս
Խրերան պազ կեօր տէ միլլէր չուն ուղրաւ
Քի միւրերին օլուն սենտ նիսմ ու նան :

Էյ սոսրում սենի կեօրիյօրում չեզոն
Եանի իշին կիւնին մուամելէն եօգ
Զանն իշերան բաւ բուրույօրուն ազ չօգ
Պու տուրմա չալըս սազլա տուրուն բարան :

Էյ նանիլ վարաս սենտ պիրազ ազըր
Գալզ խապը դաֆլերտէն ուեան վէ աերլ
Ուեանրզ տուր չալըս պու սենտ պու երլ
Պազ արարարն եարբն պու կիւնիր ինան :

Զարեն մալիւմեա պու զօրըան տէյիլ
Կէօսիւնէ իյմանըն օլուրաս զայիլ
Չալըմազա հեման վեւիրսին մէյիլ
Չուն վազը պու վազը զէման պու զէման :

Էլ մունիսպի սատրզմ հմմի ողու
Եօլուն շաւրբմը Ալլահըն պիր գովու
Կել շու շաւզընա կեսորեր տօրու եօլու
Քի զեվապը տօրու օլուն եօլ րեվան :

Չուն թիւրմէսին վարանտա թիւրիւնիւմիւգ
Քալմատը պիրատեր դայրը կիւնիսմիւգ
Ճանտան չալքալը հեփի պիւրիւնիսմիւգ
Մէջիլմէսին հելի ժեամիլ նեւինիվան :

Սին նիյէ տուրուտուն պէ Գիւրզու աղա
Լուրֆեն պագ պիր ազ նազար ելլէ պանա
Թեւվեխիլ օլալը բէտէր Ալլահա
Տիւտան իլէ օլալը պիզ խրիխան :

Էլ նեվանիրնի ազիզիմ նրուանդ
Նիմի լազը սէյիլ ելմաս վէ բրլանք
Կէչմիւտին հէլիմզէ պու կիւն ժրանանդ
Վարանրմը իշուն օլալը շահան :

Գույումնու պաշը նէ վուրուտուն թրգ թրգ
Պու գտը կիւն թրգ թրգ ել վերմեզմի արրզ
Մալիւմա պիզիմ չուն ժիւնեա գարանլը
Տիւտին հէման թրգ չուն պիր բրլան :

Պագ շիմի տիր չալքանան նէրեսի
Տեմէ պու կիւն եարեն բազար երեսի
Զումի եօցուր դայրը պունտան եօրեսի
Տոււման օրտուտուն խա չերեսի
Եիւրիյւապ առ իրմելի պաս գօմանտան :

Մըգտար նամալիմ չօգ անա պատա
Եար նանը գօնմոււ թամբը թիւրապու
Պունկար հիչ պիրի օրուրմու նազար
Միւսատէ իտերմի հիչ զալոփի վինտան :

Ալլահսրզ բըմրամազ հիչ պիր չեօր-Եարբագ
Եվելիմիզ բօրբագ ախորըմը բօրբագ
Ճիւմիւմիզ պիրտէն իտերուկ իրըիմֆազ
Եարը իտեր պիզէ ոլ ձենապը Հազ
Նէ չեմեր էլիմիզտէն զալը տոււման :

Էլ միւնեվմերնի մեր հազրեր Մամա
Շիմի նէյէ լազը բրլանդ վէ ելմաս
Եիւրէյին սրզը բուք աեալըն բէք պաս
Զալքալը սա շէն օլուն եօլ վարան :

Պէ էյ էյրի Ֆեւլի սեն նէ տուրուտուն
Պըլըլը զրկրը պուրուպ մուրուրուն
Քէօւէյի մէյնանէն գուրուլուրուն
Պիր պիր արգարնա կէլիննէ բէյնան :

Պազարը սէն զաւ խարինէ Ֆեսի երգան
Կիտուպ արատա պիր պիր թէք թէք չազան
Կէօնիլ զանիլինի եօլ պիր եազան
Քի զանն իտերսին նեւինի պիր արաւան :

Խմի արգատա զալուպ վեր պանա պագ
Մէն խարերան թէք-թէք սէյիլ չիթր-չիթր չազ
Կէօնիլ զանիլինի չայր չայր եազ
Լամին արրզ խապը դամիլերտէն ուեսան :

Մէն նէ օրուրուտուն պէ բալապըլըգ
Վալասի տանա պէտիւզ այլըգ
Հելալը մին Ալլահ նասիս վէ լայրը
Չունի եօցուր սէնտէ խիլաֆ վէ եալան :

Պանա պագ գալատալըմբան նէ սին
Պաբրյում սա թէք շրզըյօր սեսին
Ալշագ սալլար եարանան սանապ սենօնին
Հեր նէ խան տէ պագ կեօր սենտէ տափան :

Եյրի կեմի տողրու սէֆեր ժեվրանըմրզ
Պազ խրեստինիզ սիզ տէ տավրանըրզ
Խչմիզտէ սէն օլ գամրէմանըմրզ
Օլմարն պիզէ եյրի վէ եան պազան :

Սէն նէ տիւշմիւրսին պէ էյ եխրիյար
Մալիւմա վարանըմրզ տէյիլ պու տիւտար
Էկեր վարաս սէնտէ պիր ազ իգրիտար
Հայտի արայալրմ պիզէ պիր մէսիտան :

Պիզիմ չուն պիր կիւնեւ տողանազ կիպի
Բէֆ պօս տէյիլ ուու կետիւ հալին տիպի
Գուրբար քենչէյի զալիմտէն եա Ռապակի
Միւրերին զըլ միլլերիմիզ տէմանեան :

Արէտի զուլուման կեվրետի իյմանըմրզ
Գրըլըր նեփ զուլումուզ զանատըմրզ
Էջլամէ չըգտը ան ու Ֆերէտըմրզ
Մէտեր Ալլահ, հալիմիզ բէֆ բերուտան :

Ել իլէ կելեն ներ տիւշիւն պայրամ
Կիտուպ բիսէ իտէլիմ րէնա իպրամ
Եսարըմ իբսիմ պիզէ եսատն մէլլամ
Չուներ հալը հազրէնիզ բէֆ ետան :

Տիւնեա պու քիմի աղլեր քիմի կիպէր
Հիշ կիտերմի վիրանէյէ պիւպիւլեր
Էլպէր կելիր պիզէ էյի պիր կիւնէր
Վարանըմրզ օլուր ներ կիզ կիւլիսրան :

Կէօրիւլմեմիր տանս պէօլեսի պիր նենի
Պու մուհարեպէ բյամերի մէնէն
Պունա նէ տամէր տամիր նէ րօպ թիւթէնիկ
Եսարըմ իբսին նէման սանիպի սիւպիան :

Պու նենկի եազմրու Դանիէլ բէյկամպէր
Տիւշիւնմէյելմ պօսա Ալլահ եբպէր
Կէօր պիր կիւն օլուր պիզիմի պէրապէր
Զարը եկզտան ու Ալլահ ազիմ իւսսան :

Պիզ կիտուպ բիսէ իտէլիմ արզըհալ
Րապ Ալլահ միլլերէ վերմեսին զէվալ
Ճենապը հազ պիզէ պիր տօվլերի իգպալ
Էկեր վերիրս նէ պէօյիւ պիր իհսան :

Ճենապը հազ զատ մուքլագ եֆենիմիզ
Ինկիզ-Ֆրանսըզ վելիի նիմերիմիզ
Անկէր տիր տիմտի պիզիմ տօվլերիմիզ
Միննեթարըմ անկէր պիզ արմենեան :

Էրմենիյէ տալլար բաւլար զաոյրիսրան
Գապրիսրանըմրզ օլուն ներ շիմենիսրան
Կինէ պիզէ նասիպ օլուր էրմենիսրան
Մօռու, նանա սրզիք վերտի պու տեսրան :

ի թ ի թ Ա Զ

Էֆենի, կեշէն եազմրուընըրզ պիր պէն
Օգոյանլար սիզի իտիյօր բեսեն
Պունու եազան հիլի գալեմէ մէնէն
Ազ պուլունուր տիյօր սիզի բանըրան :

Պիրի բերնիմէ իրտի պէնինիզ
Միւլսինազա իրտիմ իֆատէնիզի
Բէֆ միւրէէսիր զրէր որենինիզի
Թէկսիֆիմի իտարմ տերմէյան :

Ազիզիմ միւրէէսիրտիմ մէմնունում
Պէն լիսանըմ զուլլանմադա մէտեունում
Քէնի լիսանըմ հանըմ բենիմ րունում
Խողուսա լիսան նէ եաբըն տիլ տիհան :

Թիւրեմն լիսանքնա չօգտան բաւանը
Նէ շառէ իի պիւմեյօրում լիսանը
Չօգտուր պու նիմեթէն պէնիմ զիւանը
Պիր տէյլ պէտ տէյլ հատը պի բայսն :

Չօգտուր պէնիմ կիպի լիսաննա խաբիր
Պունկարըն նիշ պիրի օլամազ բանգիր
Վարսա սենէտ պիրազ ազըլ վէ ֆիւրի
Եւրին վէ վագրինէ կորէ գուլլան :

Քիմինէ չօգտուր բիմինէ ազ վէ զըր
Քիմինէ եօգ բիմինէ դանի նազըր
Պիրպիւմիզէ նիշ պիր զեման ու վազը
Տիմեյլիմ պէն արլըրմ սէն եանսն :

Եօգ օլուն օ տուման բա թեմելինէն
Քի օ աւ ու եպեր զալիմ ելինէն
Մահրում գալմբըր արզու եմելինէն
Մերեպիւրէ չօգ նիշ տակիրսն :

ԱՏԷՄԻ ՍԱՏԱԳԱԹ

Դարբաւս օգ տէյտ նէր եելեյինէն
Օրմանս պալքա կիւեր սուպ եենինէն
Պելիր պիր կիւն ուրանըր իրտինէն
Լիին անեպ նէ հալ ենապ իսէր օրման :

Սազըն ել չուս արեէ նառէ եանմա
Պու տէքիլիմ պիւմեյնէ մուամին
Պազ պիր չօնուգ տիւնեայս կիւլիր ամմա
Նէ չենէր անեպա անը սողուրան :

Պիրի, տիկերնէ պիր բօգաք վուրուր
Վուրան մուրլազա պելասըն պուլուր
Լամին իմ պիլիր զանըրը նէ օլուր
Եենէն պիւմեզ կլպեր պիւմիր սողրայսն :

Պիլենլէր պիլիր պունկարըն մանեարն
Արիթ օլմայսն արիթեն անկարն
Իսենլէր եր եա կեն պուլուր պելասըն
Լամին նէ չենէր պելայս ողրայսն :

Տիօմն սու իլէ տէյիրմէն տօօներմի
Հիշ հիլի իյնսնըն ըըրդը սեօներմի
Հեր կեօրտիսիւն զանն իտերփին ֆենիւրմի
Պելիր արէտ պիօնելիսիր բարլայսն :

Զափթ օլան զօրլս օլուրմու շիւման
Զալիմ եաբըրլինա օլուրմու բիւման
Խչիմիզէ վար սուր կիպի պիր տուման
Հեր ան պուլունըյօր եմսալի եբլան :

Կորեմյօրում անէն միլիեր գանը
Պիւմեմ նասըլ չըգանազ անըն նանը
Հեր նէ վազը ու զեման կեօրսեմ անը
Զանն իտեյօրում հա պիր մելուն շեքան :

Քիմի ել եարա բիմի զույու զազըր
Հեր բիմ նէ եարան հազ զուպպէտ նազըր
Հազզըն Ռապպըն եաննսա նէր չէ հազըր
Խմիթս վէ սապրլս եասայալըն նէր ան :

Գորդ ինսանըն նէր եերէ պագանընսան
Հիշ գորգմա սուլուն խարխար ագաննսան
Պին գորգարմ Ալլամնան գորգայաննան
Զոնն եօգուր անէտ մերհամեր վէ իյման :

Թ է Շ է Ք Ք Ի Ի Ր

Էօրէկն պերու Մըրար տիյարընսա նեժսի իսկենէրիյէն
պէյտ ել միլլէր սկոլլենէկէմետէ օլսն իսլու շէօնէր վէ հա-
միլլիրինիզ շէրէկիլի միււերրէմ վէ միթրէիսիր պուլունան
պու պինտէլէրի, իիի նիօփիսմերէրին նրզամարզ վէ եօլուս

հալ ու հարաբերների վե Գագազ Արքին ամիրանն քիւր հեօփիմերին սրգ ու սատագար վե խրիզամերի, վե Գարան իշուն չալըօմագ պօրնումուզ վե Վազիթեմիզ օլտուղը իւզերին ազըրն էրժիլ վե Գալեմի անիզին բանիր ու բասրիր իշեպիտիլի գտար եազմբ օլտուղում տասիրանն սայիկ լուրծունցս բապրն մուվաճեազըրիմտէն գալպի անիզանեմտէ վազը օլան մեմնունիշիեր վե Շիւրանիյերիմի արզ ու իշար վե պէյան էլերիմ: Միւրանաարըմ գալու պուլուրուկարագ լիւզիմի օլան պիր մրգտար ազնենին խրիգազին վե գարզէն խրիթասըլլա անիզըրինի պախրիար վե զարը ալիլերին միններտար գրտընըզ, մեպլաղը մեզիւրի պաղրը ամրապնըզ գտար պատի մեսերրերիմ օլուսուր:

Միւրիեր, ինսանիյեր վե համիյերինիզի իլելկալեր բար վե գյամեր վե բապէ մահէւր գարիկն ունուրմամ, եկօէի հարտան Ֆիրամուս իրմեմ, չունիք ունուտուլմազ վե ինենար օլունմազ (պիր ինսանիյերի պուլունըրնըզ) ինսանիյեր գտար ու գրյմերի ալիլեն պիր զար, իլմիլիմ նրունտան կելեն գտար եմիկ վերենտէն Ալլահ ռազի օլուն տէմիշտիր սիզին ինսանիյերինիզ պէննե մրսրըն խազինեսինի տէյք խիստ ալիմ պու պէնտէլերին Երուսալէմ: կեօնէրւիսփանիների Ալլահ սիզտէն ռազի օլուն: շէօլէ պիլինիզիքի, կօսեմ, մեզարէ կիրան, բիւրապ օլուամ, մեզարըմ իւսրին տէ պիրեն ալ եկէիլ օրլար չալըրլար վե չիմենլեր տախի համիյերինիզի ներ ան ու զիման եաւ ու բիզինար վե իպար իտերէր, վինտան ինսանիյէ իգրիզասը վազը օլան օլմազ օլտուղը մալիւմի ալեմիք:

Զարէն էլի պիլինիմ քի պապը մերհամեր վե ինսանինինիզի աշրդըր, ուղուտիյերի տէօլիւրի իգրալինտէն

իրւմիւս արքըգ պէլլիի չեսմէսինտէն սուլու ենսիլմիւ վե զել պուլմու, հալլը զարուերտէ վե միւզայիզատա զալմբէ վե էթզար ու ֆուզարա կիրունինտէն օլամլարն տախի արզընալ վե խրիտալերին մինտէր ալրը իրմէյուալ անլերին տէրշին տէրման օլուրսրնը, անլերին վե էօլէլերին համիսի, վասխի վե վէլիի նիմերիսինիզիզ. սամիպի սեխասվեր վե համիյերէ վե միլլէր վե ֆուզարէրեւլեր վե խարիսն իտուլինիզ մալիսմի միլլէր վե կիւնես կիպի տէրեւար ու աշիքնար կեօրիլմէտէ սր. հեման ձենապը Հազ վե զաւըր մուրլագ էնենսիսիզ հազրէրլէրի զարը ալիլերին զեվալ վերմէսին վե իշինիզէ կիւնինիզէ բարի յաջողուրին մուավիազիյեր վերսին, վե զարար ու զիյան կիօրեւրմէ սին վե բեպարեբ Ալլահ ենվայի զազա վե մուխարեւալարտան հսիրկեսին վե ենտար ու ենվինիյէտէն արի վե պէրի զըլըրն վե ներ ենտի ենտի զալպին կօրէ պէրիխիւրտար էլլասին, վե ենտի Ֆեկ ու պէրեներինի վե մինելվեր տավ զընը տիւնեա վե ալեմ խոսուա միլլէրիմիզ իւզերին եսադմուր կիալ եսալրրան վե կիւնես կիպի չալըրրան վե պիզէ միլլէրիմիզէ անզարիյզ վե եազընեն պիր տէօլերի իպապալ ինսան, ինայեր վե մերհամեր պուլուրուսուն վե օլ բենչէի զալիմտէն պիզի զուրբարըն:

ՊԻՐ ԳԱԶ ԽԻԹԱՊ ՏՈ.ՀԱ.

Տիւնեանը իշի մահէերէտէ պիրմեզ
Ատեմի սատրզըն պօրուսու եօրմեզ
Տիւնեատա բարին իլերի կիրմեզ
Ալլահը ունուտուպ փարայա բափան:

Հազզը բանրյան սրցլա նիյազ իտէր
Ինսան օլան ինսան խարբըր կիտէր
Ճենների կեօնէր նեհեննեմէ կիտէր
Էխսիք սարան նելալա հարամ զարան:

Հագ տիյեն ալլր Հագսան միւրաւըն
Մերս վէ իիիս իմենաւ իրմեզ վաւընը
Անքմատան եկեն պուլմազ տարմը
Բեք բարլը ույուր եօրովուպտա եարան :

Ենիւ վիճան օլան մերհամեր իսկը
Հազգս սատրզ օլան իպատեր իսկը
Հալ ու հելվալիմեն շիթեայեր իսկը
Ինըիզ լիրաւարն իւսք իւսքէ զօյսն :

Անեմ վար ֆի դուրպեր ելտէ եօյիւնիւր
Ճամտան պազմնառա գոլայ կեօրինիւր
Ազրպերի սիւրիւմ սիւրիւմ սիւրինիւր
Բետեր-մատերին սօյալա պրազան :

Նասրը եսուար պիր ենօր օղու պիր ալվազ
Եր մենի օլանլար սկօզինեն նայմազ
Սելան մերմեզ ալմազ վէ խարր ալմազ
Թենեպալիւր օլան, տիւնեալու ենօր պազան :

Նասինարրմ օլուն տիւչիւնմէ եւրին
Անսղըն սրնազ բուր պաւընը սերին
Թիւմմիզ վէ գուրազ օլուն եարսազ եւրին
Տեմիր բավիպլէր ունիր զարը լօգման :

Արաւրմ պաւընա կեօրէ բեք պիր բան
Նէ երիտէ քօզ վէ նէ սօլրուտս ան
Տերսիգ-եւերսիզ պաւ դօփո բան զ աղան
Պուլաւարրմ տիւիս սուլբան սիւլիման :

Տեմինէլեր սօլու չօգտուր պիրան
Զօգ վար սրը սպիլ, ֆի իսմի տիւննէ
Պուլուր իսիք պիզ պիր միւսանթիւնան
Օլուրուզ անէն միւսանթիր ու մինան :

Անեմ վար ֆի նօ սեր տէ նօխուտ ևեմնէզ
Լեսլեպիի եւր տէ նօխուտու եւմեզ
Ան եօլիւրէ նամերտէ պօտու կյմեզ
Մերս-եիիս երեն, վէ եր մենի օլան

Քեամիլ օլան նասիլին սկօզին տայմազ
Եվսենի իրասազ շարուտս ույմազ
Միւրաւըն երմեզ վէ գարնը տօյմազ
Անս պապս պեսուասրնը պօտու :

Ազիւ վէ սատրզ սկօզինէն բեք սուրու
Նամերս եկորփեւսինէն մերս իրմեզ միւրու
Կիսզել իլէ ապիլ նիշ օլմազ մաղրու
Պիր կիսն օլուր եւպեր պելասրն պուլուր
Միւրայիլի իսկն բազարլոգ պօտու :

Արաւրմըն սայլըրզ պենի պետէր
Էօլիսիյիւմ-էօլիսիյին կիսն րուզի մանէր
Մուրլազս նենիսի իշինէ տիւէր
Ել իչուն չուզուր եւեն զոյուր զազան :

Հեր ինչի նեֆսի իչուն դայրէր իսկը
Զօգ լիրա-ալրուն տիւչման տավեր իսկը
Շիմի չօզուզ զենիլինէ բաղպեր իսկը
Նասիր սիր նամիրին խարրընը սաւան :

Նանիսի վիճանաւը Ալլանը սեվին
Ճեննէրի պուլուր սօդրու եօլսան կիսկն
Էօլիսին տիւչմենէն տէր խարրը իսկն
Վիշ բայմազ բերելէ եւրիիլի սաման :

Հապսա գորլար ել գաբուսու չալանը
Զրդնաւալար տիւչնի ալրսա զալանը
Զենիլինի Ար. Դենզը չօգ օլանը
Զօգ տուր պու ալեմտէ արայսի սօրան :

Ինսան ինսանըն աշըլըրնը եօրէր
Էօլէսի ինսանն վարմըր եւրէր
Հեր խօօց քենչի չեօրիւյինէն եօրէր
Տիւնեան նելէր վար եօլիսէն պիսրէր
Օ անէն ֆի նենին մենի իսկը եւրէր
Արամս անէն Ֆիր բազ ու բիւզան :

Ազիլ-մազուլ օլան ուզաղը կեօրիւր
Խայրն սօն բօսքա բարունունք սիւրիւր
Էր եա կեն տեր ու դամ վէ զամրլա եօլիւր
Ճահիլէ վէ զարը սէօզիւնէ ուեան :

Մարիթեր պիլմէ տէլլ մարիթեր սարմազ
Մարիթեր զազանմազ տէլլ մարթեր բուրմազ
Զօգ զօր տուր նահիլէ մերամ անլարմազ
Քեամիլ-ազիլ սէօզ անլայան սէօզ տույան :

Անլրզ-զիլիւրտիլէ սօթուլուղու պօզար
Սեն ան բիւրչուն իրմ օզուր իրմ եազար
Տիւտենլերէ տիմսելեր իրմեզ նազար
Քանապարզ նիշ տիմեզ եօրքու բազար
Տուրմալզ չալրըւր մանենի հայլան :

Քօզազ ատեմ նէ եւար իսէր նէ զարար
Մուրլազ վար որ նէր տէյէ պիր զարար
Հեր նէսինի եարայանը արար
Թաւ օլմազան չանման կավ նիշէ եարար
Պիլմեմ նիշէ եարար բուլբուզ-էլսիզ հավան :

Պէօլէ կելմիւ պէօլէ կիտէր պու ալեմ
Հալինսէն անիզ նրէ ենի զալեմ
Անմազ ու նատան նէր ան օսզ ու խուրեմ
Հօմիւնի բանար կէշիրիր օ ատեմ
Էկեր տիմեզ եւրէ եաղլը եալան :

Երիշ օլան նէր եարէ զարլանր
Ատեմ-ինսան օլան ինսանը բանր
Եխզտէն եխզտէն ինսապ իսէր վէ ուրանր
Նասըլ եաւար պիլմեմ եխզիւ օլմայան :

Կեւլինի սէվէն բիւնինէն սէվէր
Կիւզէի սէվէն նէր զանրընը չենր
Եկլասրնը տէօմիէն տիզին տէօլիր
Նենիսին իյլեն եսկիսին տէ կիյեր
Ենմեզ մի ենմէի նրէ պուլմայան :

Նաշար օլան տնեապ նիրէ զաշար
Պիր եերէ զաշամազ տուրուր չանաչար
Տիւնիատ եսմինսէն բանար եաւար
Քանապար բանինը են պաւա գօյան :

Հեր հայլանն նէր զուշուն իրի եննմեզ
Հեր վեպալ նէր կիւնան բաբազա տենմեզ
Տէօմէ սուրլան օ տէյիրտէն տէօնմեզ
Օ ատեմ իի սէնի պէնի պէյենմեզ
Նէ ազիլ տիր օ վէ նէ զար զատէկեան :

Տոյրույր պրազրպ էրիիէ սաբան
Էօսիւզին ելինտէն եմէյին զաբան
Էլ եկին երզրպ տէնտի եկին եաբան
Կիտէր սօնկրա չաղանօզ կիսի եան եան :
Գուշտան բօրան եկմ տէօմէզ տարը սաշմազ
Մերս օլան մուաննէրէ բարու աշմազ
Կիրզէի սէվէն հիշ խարենտան զաշմազ
Մաւուզէ իշուն նան վերիր արզան :

Պիր իրէ օյնայամազ իի նամպազ
Կեօվերչին սածետրու պազ երան բուրնազ
Զօգ չալան մեսնէն իզզէրէ սերէթրազ
Պիր նաշ դուրուորն միւրբեփիպի զընտան :
Պու զտար կզիյեր պիր նանա չօցտուր
Տերէր տիւնետան ան մեզարը եօցտուր
Օ ատեմ իի ան սուսուզ տէյիլ թօֆ տուր
Պիլմեզ անլրէտան իմին զալպի վիրան :
Թօֆ կէօզիւ տիւնետ մալիչուն լամ չեմինզ
Էլ էլ իշուն ալլա կէօզ եաւը տէօմէզ
Ազիլ չիմրնի ինսապարզ թօխում եմէզ
Օ նուսութ իի խայա իյման իրմէզ
Եօցտուր անէ ալլա հազտան հերտասան :

Քէշինի խրէտիյի աւ օլմազան
Անս պապա վէ նէմ բարտած օլմազան
Պիր կէտ-խանէնէ պիր պած օլմազուն
Քիշի տգրանըլլա եօլսուր օլմազուն
Լենլենիր անէ խամ վէ նամ ու շան :
Արեւ չըզար չպմալլա ան բաւտան
Մունապակը օլուրան իի պաւտան :
Գուլա պէլա կեյմեզ չազ եազմալըննա
Հազ պէլա վերմեզ զուլու ազմալըննա :
Ենիզ պին նան կիւնան օլմազ մուգատտէրէն զիյուն
Չուն պին նազ կիւնին սիւզարի բիմին բիւնատ
Ֆէմ սէօզ խարա սէօզ դալլա ազնէ սանիպին խատ:

Պիմ ՇԱԽԻԹԻ ՄԱՀԻԹԻՆ ԷՍԵՐԻ

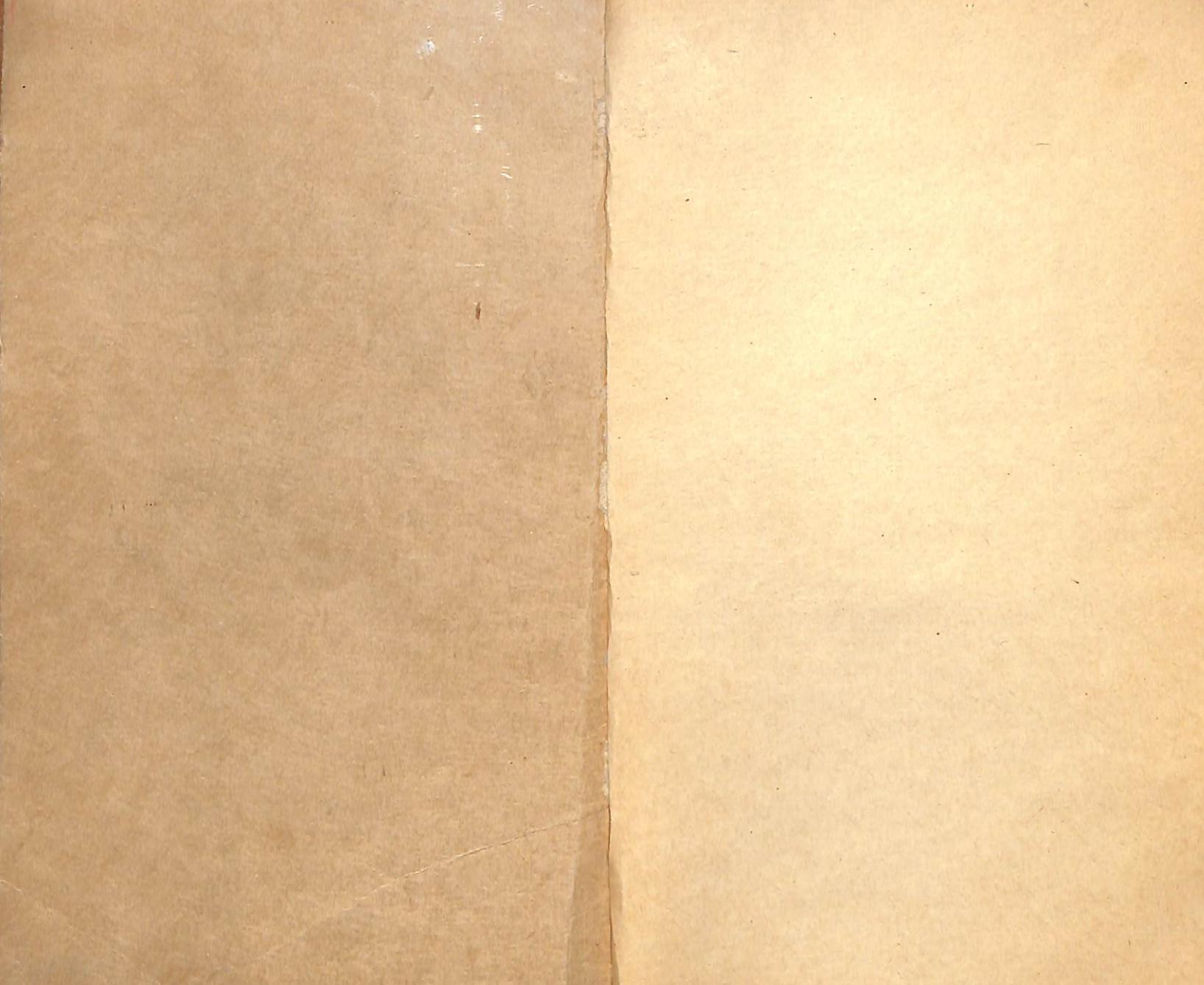
Պրի Իւշի Խասմիմի ուրանցրամազ
Էլտէ աղաքիւլլիւ վար օլմայրննա
Մոհապպեր Շեմիմնի ույսնցրամազ
Տիլտէ հասեր սերտէ նար օլմայրննա :
Եւ օլան եւ կեզեր եւ կեօլկեսինտէ
Հիշ արալան եարարմը գուր կեօլկեսինտէ
Տիյարը զուրավերտէ խան Ֆօօւսինտէ,
Ատեմ Էլենիրմի ենար օլմայրննա :
Սաթիյէ Վելիասը սեօջիսն պիթմիչի
Թեսպիրէ պօզուլմազ բազտիրն իւի
Նելեսին ալեմտէ նէ եարսը Իւշի
Յելեմ միսրածայս ենար օլմայրննա :
Յելեմ սիլլեսինի Երին Ելիիսին
Պազմազլար Երւզին պու պելլիիր
Ալրուն բուրսա բօրուզ օլուր Ելինտէ
Պու նէ սիյսի բախս նէ բենելլիիր :
Պիր Թայտէ պուլմարմ Տօսրան եարանան
Ճիյերիմ կեօջիսմեզ ալ զրզը զանան
Կել բառիազ Եօրումա ել չեմ նապզրման
Զիրա պու Տերս պինտէ բեմ բեմուլի Տիր :
Զայիթիյեմ Տիւչտիւմ ահիլէ զարէ
Լօգիման Տիսի կելսէ պուլմազ չուրէ
Պիր Տէլիլ պես Տէլիլ սինեմտէ եարէ
Հիսապ իրսեմ պելիի թեմամ ելլի Տիր :

* * *

Խմի օգումայս բաղպեր պույտրան
Պիլնիմիկ զեվարը միլերբերվերան
Խոսուսա հեմենիրի ամպապ ու եարան
Ճեր միլերբերվերան նիսլէ Ֆեսանեարան
Պիր Եերինտէ զատուր խարս վէ նօզան
Կորիւրէ Տէրազապ հեման օ զեման
Լութեն դագերալա իլեսին պէյսն :

MS. 3P





ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0545336

